

BAYÂTÎARABAN MURABBA AĞIR SEMÂÎ

Nısıf derecesinde
Usûl ; Sengin Semâi

"Raks'eyleyecek nâz'ile ol âfet-i Mısırî"

Beste:Hacı Sadullah Ağa
Güfte : ?

Rak sey le yi cek na
Öz riin da hi ol sa
Dey mez mi gö riin çeş
zi le ol â
u nu tur de
mü si yeh mi
â
dev fe ti ms rî
mil le ti ms rî
ke ti ms rî
Kur ba n tii em hay ra
m tii em ser ger da n tii em
men ben de i fer
ma m tii em
vay (SAZ .../.....) D.C. vay (SAZ .../.....)
Bir hâ li ne ver dim

"Raks'eyleyicek naz ile ol afet-i Mısri"

ha beş ik li
li mi ni am ma
Kur ba nı tü em
hay râ nı tü em
ser ge ri da ni tü em me ni be ni
de i fer ri ma nı tü em
vay (SAZ...../.....) Son Karar

Dr.S.Özgün

Raks'eyleyicek nâz' ile ol âfet-i Mısr-î
Özr'ün dahi olsa, unuttur devlet-î Mısr-î
Bir hâline verdim Habeş iklimini amma
Değmez mi görün çeşm-i siyeh milket-i Mısr-î

Not:İkinci miram aslında yazılış tarzı "Gavrî dahi olsa unuttur devlet-i Mısrî" tarzındadır.
Repertuara girerken "Gavri" yani Kölemen Devleti'nin hükümdarı (Kansu Gavri)
kaldırılmıştır.

Lugatçe:
raks eyleyicek: Raks'ettiği zaman
âfet-i Mısr-î : Mısır güzeli
özür: Kabahat
çeşm-i siyeh: Kara gözlü
milket-i Mısr-î : Mısır'ın mülkü
(siyah gözlü Mısır güzeli)